*** 345/10 - CARTAS NÁUTICAS DO INSTITUTO HIDROGRÁFICO –**
CN 25R11 – Correcções – Emenda aos Esquemas de Separação de Tráfego

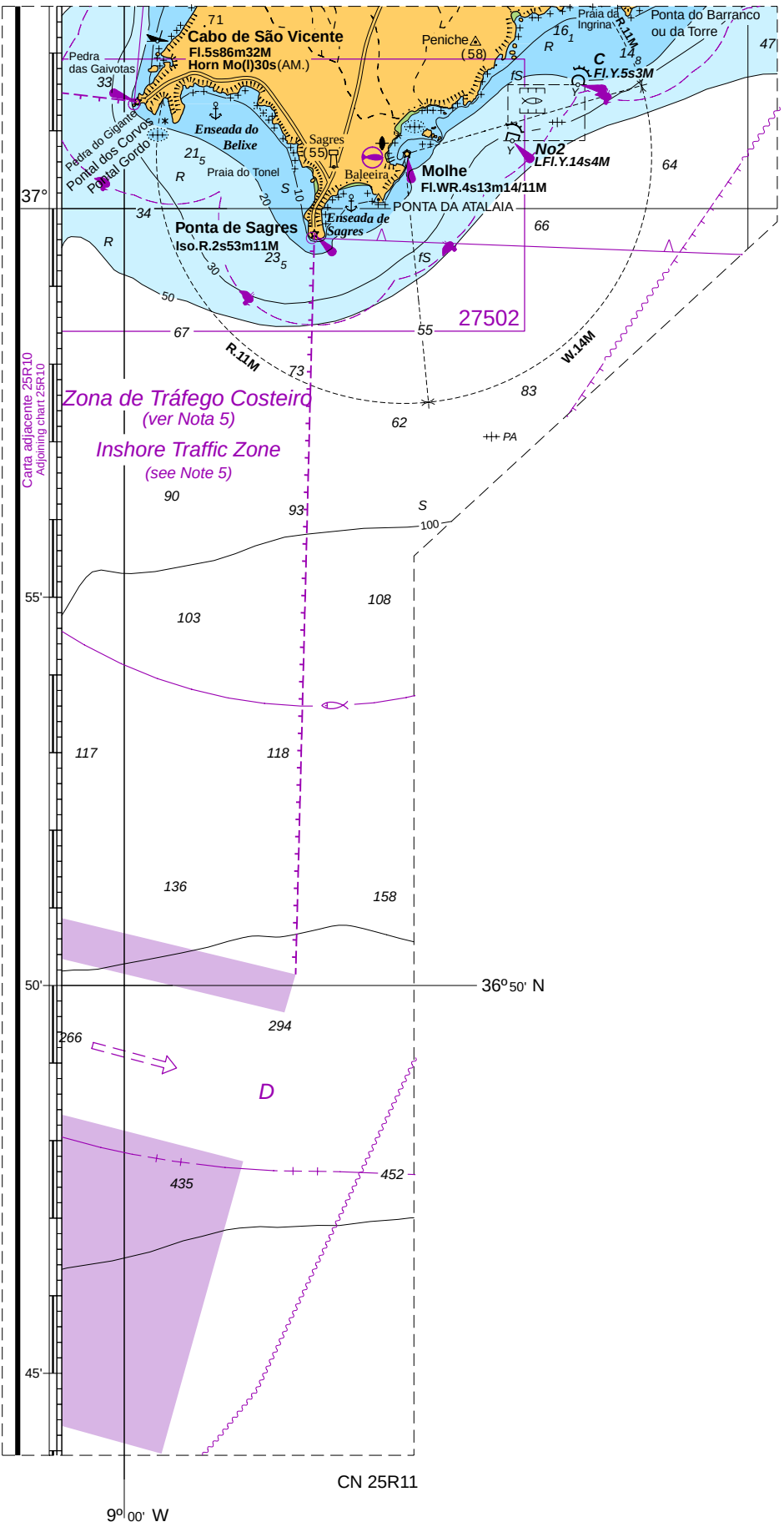
NOTA: A informação contida neste aviso só deverá ser inserida a partir das 00.00 horas do dia 1 de Dezembro de 2010.

Na CN 25R11, proceder às seguintes correcções:

Inserir por colagem o anexo gráfico contido na Secção VIII.

Substituir as Notas 5, 6 e 7 pelo anexo gráfico com novo texto para as mesmas Notas, contido na Secção VIII.

CN afectada –25R11 [104/08;321/10]
Origem –Instituto Hidrográfico


Cabo de São Vicente
Fl.5s86m32M
Horn Mo(I)30s(AM.)
Pedra das Gaivotas
Pedra do Gigante
Pontal dos Corvos
Pontal Gordo
Enseada do Belixe
Praia do Tonel
Sagres
Baleeira
Peniche
Praia da Ingrina
Ponta do Barranco ou da Torre
C
Fl.Y.5s3M
No2
LFl.Y.14s4M
Molhe
Fl.WR.4s13m14/11M
PONTA DA ATALAIA
Ponta de Sagres
Iso.R.2s53m11M
Enseada de Sagres
27502
R.11M
W.14M
Zona de Tráfego Costeiro
(ver Nota 5)
Inshore Traffic Zone
(see Note 5)
D
Carta adjacente 25R10
Adjoining chart 25R10
37°
55'
50'
45'
36° 50' N
9° 00' W
CN 25R11

5 - **Esquemas de Separação de Tráfego** - Corredores *"A"* destinam-se à navegação em geral. Corredores *"B"* destinam-se a navios que transportem matérias perigosas. Corredor recomendado *"D"* destina-se a navios que não transportem matérias perigosas e que naveguem para Sul, entre os portos situados entre o Cabo Finisterra e a Punta del Perro, e ainda a navios que demandem o Porto de Portimão. Para mais informações consultar *Circular 61 de 1 de Junho de 2010* da *Organização Marítima Internacional* ou o *Grupo Anual de Avisos aos Navegantes.*

- **Traffic Separation Schemes** - Traffic lanes *"A"* for ships in general. Traffic lanes *"B"* for ships carrying dangerous cargoes in bulk. One-way recommended traffic route *"D"* for southbound ships sailing between ports situated between Cape Finisterre and Punta del Perro and southbound ships bound to the port of Portimão, except for ships carrying dangerous cargoes. See *International Maritime Organization Circular 61 of June 1st 2010* or the Portuguese *Grupo Anual de Avisos aos Navegantes.*

6 - **Fundeadouros** - Antes de fundear na área desta carta, toda a navegação deve contactar a Autoridade Marítima ou Portuária local.

- **Anchorages** - Prior to anchor in the area of this chart, a contact with local Maritime or Port Authority is required.

7 - **Área de Operações Scooping** - Área de amaragem temporária e abastecimento de água, efectuada por aeronaves de combate a incêndios. É interdita à navegação durante o decorrer destas operações. Para mais informações deve ser contactada a Autoridade Marítima Local.

- **Scooping Operations Area** - Firefight aircrafts temporary landing and water refilling area. Interdicted to navigaton during operations. For more informations contact the local Maritime Authority.